

Liceo

# Linguistico Gambara

<b>NORMATIVA E SPECIFICITA' DEL LICEO LINGUISTICO</b>	<b>3</b>
<hr/>	
<b>QUADRO ORARIO</b>	
<b>PROFILO DELLO STUDENTE</b>	<b>4</b>
<hr/>	
<b>PROPOSTA DEL LICEO LINGUISTICO GAMBARA</b>	<b>5</b>
<hr/>	
<b>SBOCCHI AL TERMINE DEL PERCORSO FORMATIVO</b>	
<b>USO DELLA LINGUA VEICOLARE – CLIL (dalla III)</b>	<b>6</b>
<hr/>	
<b>POTENZIAMENTO LINGUE STRANIERE</b>	
<b>ESABAC</b>	<b>7</b>
<hr/>	
<b>PROGETTO <i>CERTILINGUA</i></b>	<b>8</b>
<hr/>	
<b>SCAMBI CULTURALI</b>	<b>9</b>
<hr/>	
<b>ATTIVITA' LINGUISTICHE INTEGRATIVE E POTENZIAMENTO LINGUE STRANIERE</b>	<b>10</b>
<hr/>	
<b>P.C.T.O. (EX ALTERNANZA SCUOLA – LAVORO)</b>	<b>11</b>
<hr/>	
<b>CONTATTI</b>	<b>12</b>

## LA STORIA

L'Istituto *Veronica Gambara* vanta, dall' a. s. 1992/93, la presenza del Liceo Linguistico Statale, il primo a Brescia. Nato dalla Sperimentazione Brocca (35 ore settimanali), nell'a. s. 1999/2000 è stato sostituito con il Liceo dell'Autonomia, con tempo scuola meno dilatato e potenziamento delle Lingue Straniere (30 ore settimanali).

Nel 2010, con oltre vent'anni alle spalle, abbiamo avviato il Liceo Linguistico della Riforma, senza però rinunciare all'esperienza acquisita.

## IL NUOVO LICEO LINGUISTICO: LA NORMATIVA

### caratteri specifici del liceo linguistico

Il regolamento di "Revisione dell'assetto ordinamentale, organizzativo e didattico dei Licei", nell'art. 6, fornisce le seguenti indicazioni riferite specificatamente al Liceo linguistico:

*Il percorso del liceo linguistico è indirizzato allo studio di più sistemi linguistici e culturali. Guida lo studente ad approfondire e a sviluppare le conoscenze e le abilità, a maturare le competenze necessarie per acquisire la padronanza comunicativa di tre lingue, oltre l'italiano, per comprendere criticamente l'identità storica e culturale di tradizioni e civiltà diverse.*

*Dal primo anno del secondo biennio è impartito l'insegnamento in lingua straniera di una disciplina non linguistica, prevista nell'area delle attività e degli insegnamenti obbligatori per tutti gli studenti o nell'area degli insegnamenti attivabili dalle istituzioni scolastiche nei limiti del contingente di organico a esse assegnato. Dal secondo anno del secondo biennio è previsto inoltre l'insegnamento, in una diversa lingua straniera, di una disciplina non linguistica, prevista nell'area delle attività e degli insegnamenti obbligatori per tutti gli studenti o nell'area degli insegnamenti attivabili dalle istituzioni scolastiche nei limiti del contingente di organico a esse assegnato, tenuto conto delle richieste degli studenti e delle loro famiglie.*

*L'orario annuale delle attività e insegnamenti per tutti gli studenti è di 891 ore nel primo biennio, corrispondenti a 27 ore medie settimanali, e di 990 nel secondo biennio e nel quinto anno, corrispondenti a 30 ore medie settimanali.*

## IL QUADRO ORARIO MINISTERIALE (D.P.R. 89/2010)

Attività e insegnamenti obbligatori per tutti gli studenti	I BIENNIO		II BIENNIO		5° anno
	1° anno	2° anno	3° anno	4° anno	
Lingua e letteratura italiana	4	4	4	4	4
Lingua e cultura latina	2	2			
Lingua straniera 1*	4	4	3	3	3
Lingua straniera 2*	3	3	4	4	4
Lingua straniera 3*	3	3	4	4	4
Storia e geografia	3	3			
Storia			2	2	2
Filosofia			2	2	2
Matematica**	3	3	2	2	2
Fisica			2	2	2
Scienze naturali***	2	2	2	2	2
Storia dell'arte			2	2	2
Scienze motorie e sportive	2	2	2	2	2
Religione cattolica o Attività alternative	1	1	1	1	1
<b>TOTALE ORE SETTIMANALI</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>30</b>	<b>30</b>	<b>30</b>

\* È compresa un'ora settimanale con il docente di madrelingua

\*\* Con informatica al primo biennio

\*\*\* Biologia, Chimica, Scienze della terra

## IL PROFILO DELLO STUDENTE DEL LICEO LINGUISTICO

Tutte le attività concorrono a preparare studenti che a conclusione del percorso di studio, oltre a possedere una preparazione culturale generale,

- conoscano in due lingue moderne strutture, modalità e competenze comunicative almeno corrispondenti al livello B2 del Quadro Comune Europeo di riferimento e per la terza lingua al livello B1;
  - comunichino nelle tre lingue straniere in contesti diversi;
  - riconoscano in un'ottica comparativa gli elementi strutturali caratterizzanti le lingue studiate e siano in grado di passare agevolmente da un sistema linguistico all'altro;
  - conoscano le principali caratteristiche culturali dei Paesi di cui si è studiata la lingua, attraverso lo studio e l'analisi di opere letterarie, estetiche, visive, cinematografiche, delle linee fondamentali della loro storia e tradizioni;
  - sappiano confrontarsi con la cultura di altri popoli, avvalendosi delle occasioni di contatto e di scambio;
  - affrontino lo studio della contemporaneità in una dimensione spazio-temporale che evidenzii i fenomeni, le continuità e le rotture, le cause e le relazioni, l'emergere di nuove problematiche a livello locale e generale;
- siano consapevoli che il fatto linguistico appartiene a tutte le espressioni simboliche della cultura umana e che tutte le discipline avvalorano l'importanza del linguaggio

- della comunicazione all'interno e all'esterno della propria area culturale;
- riconoscano il metodo scientifico alla base di tutti i saperi che rendono ragione della fondatezza e della affidabilità dei propri contenuti con rigore metodologico e con atteggiamento critico.

## LA PROPOSTA DEL LICEO LINGUISTICO GAMBARA

Attività e insegnamenti obbligatori per tutti gli studenti	I BIENNIO		II BIENNIO		5° anno
	1° anno	2° anno	3° anno	4° anno	
Lingua e letteratura italiana	4	4	4	4	4
Lingua e cultura latina	2	2			
Lingua straniera 1	<b>3+1**</b>	<b>3+1**</b>	2+1 compr.	<b>3**</b>	<b>3**</b>
Lingua straniera 2	<b>3</b>	<b>3</b>	3+1 compr.	3+1 compr.	3+1 compr.
Lingua straniera 3	<b>3</b>	<b>3</b>	3+1 compr.	3+1 compr.	3+1 compr.
Storia e geografia	3	3			
Storia			2	2	2
Filosofia			2	2	2
Matematica	3	3	2	2	2
Fisica			2	2	2
Scienze naturali***	2	2	2	2	2
Storia dell'arte			2	2	2
Scienze motorie e sportive	2	2	2	2	2
Religione cattolica o Attività alternative	1	1	1	1	1
<b>CONVERSAZIONE LINGUA STRANIERA 1</b>	<b>1*</b>	<b>1*</b>			
<b>CONVERSAZIONE LINGUA STRANIERA 1</b>	<b>1*</b>	<b>1*</b>			
<b>CONVERSAZIONE LINGUA STRANIERA 1</b>	<b>1*</b>	<b>1*</b>			
<b>PROGETTO ESABAC</b>			<b>1§</b>	<b>1§</b>	<b>1§</b>
<b>TOTALE ORE SETTIMANALI</b>	<b>30</b>	<b>30</b>	<b>30/31</b>	<b>30/31</b>	<b>30/31</b>

\* È prevista un'ora settimanale **aggiuntiva** con il docente di madrelingua.

\*\* Per L1 (inglese) è prevista, nel biennio, anche un'ora in compresenza con il Docente madrelingua; nelle classi IV e V non è prevista la presenza del Docente madrelingua.

\*\*\* Biologia, Chimica, Scienze della terra

§ **IL PROGETTO ESABAC** PREVEDE IL POTENZIAMENTO DI UN'ORA DI STORIA ALLA SETTIMANA PER LO SVOLGIMENTO DEL PROGRAMMA DI STORIA IN FRANCESE.

## SBOCCHI AL TERMINE DEL PERCORSO FORMATIVO

Al termine del Liceo Linguistico lo studente possiede una solida formazione di base arricchita dalla conoscenza delle Lingue straniere scelte durante il quinquennio. La competenza trasversale delle Lingue straniere gli ha consentito di conoscere altre civiltà, avere attenzione alla contemporaneità e ai suoi linguaggi. Ha maturato esperienze di scambi culturali e di stage linguistici e di alternanza scuola lavoro. Le competenze acquisite gli consentono di intraprendere percorsi professionali, corsi post-diploma o studi universitari, sia in Italia che all'estero.

## LA SPECIFICITÀ DEL LINGUISTICO

La proposta si caratterizza per una chiara connotazione linguistica, che si traduce in una netta prevalenza dell'area delle lingue e dei linguaggi grazie allo studio di tre lingue straniere che, nel biennio, viene potenziato attraverso le 3 ore aggiuntive ottenute dallo scorporo delle compresenze tra i docenti di lingua straniera e i docenti di conversazione.

## L'USO DELLA LINGUA VEICOLARE DALLA CLASSE TERZA:

### Content and Language Integrated Learning

La normativa vigente prevede che in tutti gli indirizzi superiori venga introdotto, nel V anno, l'insegnamento di una disciplina nella lingua straniera studiata. Per il Liceo Linguistico l'apporto delle Lingue Straniere come lingue veicolari, in ambito disciplinare, è più articolato e prevede che

- sin dal III anno una disciplina del curriculum venga svolta in una delle tre lingue studiate;
- nel IV e nel V anno le discipline del curriculum che debbano essere insegnate in lingua straniera diventano due.

Il riferimento normativo prevede l'utilizzo della metodologia didattica CLIL (Content and Language Integrated Learning), attraverso la quale il docente di disciplina, con adeguate competenze, dovrà svolgere parte del programma in lingua straniera.

L'acronimo **CLIL** (Content and Language Integrated Learning) identifica una precisa ed elaborata metodologia didattica che si propone di potenziare e amplificare sia la padronanza della Lingua Straniera che della disciplina curricolare coinvolta. Il nostro Liceo Linguistico intende seguire le indicazioni ministeriali utilizzando le sperimentazioni CLIL che già da anni caratterizzano alcune discipline, in particolare l'insegnamento della storia e della fisica nel triennio. L'esperienza ci ha dimostrato che l'utilizzo della metodologia CLIL incentiva l'apprendimento della lingua straniera ed è in grado di privilegiare l'interazione e la comunicazione sia tra pari che tra alunni e docenti. La scelta di alcuni percorsi mirati ha fornito all'insegnante di disciplina l'opportunità di approfondire temi e argomenti trascurati o eccessivamente semplificati dalla programmazione stimolando l'interesse degli alunni e la loro partecipazione alla ricerca d'informazioni e percorsi inediti. Per l'insegnante di lingua straniera il CLIL è un'opportunità per selezionare terminologie e glossari non direttamente inseribili nella didattica tradizionale.

INSEGNAMENTO CLIL		
SECONDO BIENNIO E ULTIMO ANNO	Classi III	· Disciplina 1 (ad es. storia/fisica) in Lingua Veicolare (inglese/francese/tedesco/spagnolo)
	Classi IV Classi V	· Disciplina 1 in Lingua Veicolare (inglese/francese/tedesco/spagnolo) + · Disciplina 2 in Lingua Veicolare diversa da quella della Disciplina 1 (inglese/francese/tedesco/spagnolo)

## IL POTENZIAMENTO DELLE LINGUE STRANIERE AL LICEO LINGUISTICO GAMBARA

§ **L' ESABAC** è un progetto che offre la possibilità agli studenti di una sezione del Liceo Linguistico, che scelgono come L2 Francese, di ottenere contemporaneamente il titolo liceale italiano e francese. Il percorso prevede lo svolgimento del programma di storia in lingua francese e l'approfondimento in lingua francese di tematiche letterarie.

§ **GLI SCAMBI CULTURALI** con studenti di altre nazioni prevedono approfondimenti disciplinari delle materie interessate e si completano attraverso viaggi all'estero degli studenti italiani, ospiti delle famiglie degli *host friends*, che a loro volta visitano l'Italia ospiti delle famiglie italiane. Durante lo scambio, gli studenti hanno la possibilità di effettuare visite a monumenti e musei e di partecipare alle attività didattiche della scuola ospitante. Gli scambi si effettuano generalmente dal secondo/terzo anno. Il nostro Liceo Linguistico ad oggi ha collaborato con scuole in Belgio, Olanda, Germania, Francia, Ungheria e Perù.

§ **I VIAGGI D'ISTRUZIONE E GLI STAGE LINGUISTICI:** È tradizione del Liceo Linguistico consentire alle classi non coinvolte in esperienze di scambio di svolgere stage linguistici e viaggi d'istruzione all'estero. Generalmente nel primo biennio si privilegia invece la conoscenza del territorio italiano.

§ **P.C.T.O. - EX ALTERNANZA SCUOLA LAVORO:** Il percorso completerà a partire dal secondo biennio fino all'ultimo anno di corso il Profilo Individuale dello studente con esperienze di lavoro sul territorio e all'estero rivolte all'acquisizione di competenze orientative e formative complementari all'offerta curricolare.

§ **MOBILITÀ INTERNAZIONALE.** Questa esperienza permette di frequentare il quarto anno all'estero e di ospitare studenti stranieri che partecipano attivamente alla vita scolastica nel nostro istituto; si crea così un clima di internazionalità che stimola lo studio delle lingue straniere, la curiosità e l'ampliamento dell'orizzonte culturale.

**§ IL PROGETTO CERTILINGUA:** attesta l'eccellenza delle competenze linguistiche ottenuta attraverso progetti curriculari di internazionalizzazione, monte ore CLIL e certificazioni linguistiche. Gli studenti che ottengono l'attestato *Certilingua* possono accedere a corsi di studio all'estero nelle Università convenzionate.

Il Liceo Statale "Veronica Gambara" fa parte, dall'a.s. 2011/2012, della Rete regionale di scuole CertiLingua®.

**Che cosa è il Progetto CertiLingua®?** Questo progetto mira a valorizzare le eccellenze nell'ambito dell'internazionalizzazione, dell'intercultura e della conoscenza delle lingue straniere, riconoscendole attraverso un Attestato *CertiLingua® - Attestato europeo di eccellenza per competenze plurilingui e competenze europee /internazionali*, che lo studente può conseguire congiuntamente al Diploma liceale. Obiettivo cardine di questo Attestato è quello di favorire la mobilità internazionale del futuro diplomato. L'Attestato certifica, contestualmente al diploma nazionale, che il diplomato ha acquisito particolari competenze che gli consentiranno di perfezionare la propria istruzione in un contesto europeo/nazionale.

### **Quali sono i requisiti che deve possedere lo studente per potersi candidare?**

Lo studente per potere ottenere l'attestato CertiLingua® deve possedere dei requisiti in tutti e tre gli ambiti che si richiamano di seguito:

- A. Competenze linguistiche: possedere due Certificazioni di Livello almeno B2 (Livello del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue) in due lingue straniere. Le certificazioni devono essere rilasciate dagli Enti Certificatori Ufficiali.
- B. Competenze plurilingui: il candidato deve avere seguito con profitto corsi di Disciplina Non Linguistica in una delle lingue straniere del secondo la metodologia C.L.I.L. per un totale di 70 ore nell'ultimo biennio o di 140 ore dalla seconda classe alla classe quinta. Questi percorsi di insegnamento/apprendimento dimostrerebbero la predisposizione del diplomato a proseguire il proprio percorso di istruzione superiore in un Paese straniero.
- C. Competenze europee ed internazionali: il candidato deve aver svolto esperienze, individuali e/o collettive di internazionalizzazione e, pertanto, deve dare prova di capacità interculturali attraverso la partecipazione attiva a progetti di cooperazione internazionale. Possono rientrare in questa categoria: *stage* all'estero, meglio se lavorativi ed individuali, scambi, esperienze di mobilità individuale da parte del candidato. Il progetto di internazionalizzazione scelto dal candidato sarà oggetto di una relazione con relativa documentazione da parte della Scuola.

### **Quali sono i vantaggi che offre al Diplomato l'Attestato CertiLingua®?**

La fase pilota del progetto (2007-2009) ha evidenziato i seguenti vantaggi:

- facilita l'accesso alle Università straniere e l'inserimento del diplomato in un contesto lavorativo internazionale;
- offre la possibilità di essere esonerati dall'esame di lingua per essere ammessi alle Università internazionali;
- può integrare con un punteggio aggiuntivo diplomi conseguiti a seguito di accordi bilaterali: ad esempio, i diplomati EsaBac possono altresì dar prova di ulteriori importanti competenze internazionali;



- fornisce a Istituti di formazione iniziale e superiore un profilo in linea con standard internazionali che facilita l'iscrizione ai loro corsi;
- sostiene la cooperazione a livello internazionale per la mobilità e integrazione dei diplomati.

## § GLI SCAMBI CULTURALI

Gli scambi culturali con studenti di altre nazioni si svolgono attraverso un'organizzazione strutturata che prevede varie fasi tra le quali: contatti tra i docenti responsabili e gli studenti coinvolti, preparazione didattica e approfondimenti disciplinari delle materie interessate. Si completano attraverso viaggi all'estero degli studenti italiani, ospiti delle famiglie degli *host friends*, che a loro volta visitano l'Italia ospiti delle famiglie italiane. Durante lo scambio, gli studenti hanno la possibilità di effettuare visite a monumenti e musei partecipando inoltre alle attività didattiche della scuola ospitante.

### Finalità

- Educazione interculturale
- Crescita personale attraverso l'ampliamento degli orizzonti culturali e l'educazione alla comprensione del diverso da sé e alla tolleranza.
- Capacità di muoversi in una realtà nuova assumendo comportamenti responsabili e tendenti ad acquisire autonomia.
- Interazione con coetanei provenienti da realtà diverse e sviluppo del senso di responsabilità e delle capacità critiche.
- Assunzione di atteggiamenti disponibili a nuove esperienze ed incontri.
- Formazione del senso di identità e di appartenenza.
- Uso della lingua straniera quale veicolo di comunicazione e potenziamento delle quattro abilità
- Conoscenza dell'organizzazione degli spazi negli ambienti urbani delle città in questione.
- Confronto con le città europee.
- Osservazione del modo di vita degli altri Paesi e confronto con il proprio.

### Esperienze

Il Liceo "Veronica Gambara" ha instaurato rapporti di gemellaggio con scuole appartenenti alle seguenti nazioni: Belgio, Olanda, Germania, Francia, Ungheria e Perù.

**Classi coinvolte:** generalmente, seconde e terze.

**Lingue veicolari:** Inglese – francese – tedesco – spagnolo.

### Tema

Ogni scambio sviluppa un tema che intende sollecitare negli studenti la dimensione interculturale della loro crescita; il tema viene concordato con la scuola partner al fine di preparare nel modo più efficace le attività didattiche e le iniziative culturali legate al progetto. Le attività dello scambio, finalizzate all'indagine di alcuni aspetti socio-culturali del vissuto dei giovani partecipanti, della città e/o regione di appartenenza a confronto con quelli di un'altra regione europea, possono favorire la valorizzazione della diversità culturale e, di conseguenza, l'attitudine al rispetto e alla tolleranza, stimolando, al tempo stesso, la riscoperta della propria identità culturale.

## Verifica / Prodotto

Compilazione di un diario di bordo - Test in itinere e sommativi - Allestimento di una piccola mostra documentativa - Spettacolo degli studenti l'ultimo giorno dello scambio.

## § LE ATTIVITA' LINGUISTICHE INTEGRATIVE DELLA DIDATTICA E DI POTENZIAMENTO DELLE LINGUE STRANIERE

ATTIVITA'	CLASSI
Incontro con i rappresentanti dell'associazione <i>Intercultura</i> (mobilità internazionale)	Classi III
Certificazioni linguistiche in collaborazione con <i>Institut français, Goethe Institut, Instituto Cervantes, University of Cambridge</i>	Classi IV e V
Corsi di preparazione alle certificazioni linguistiche	Classi IV e V
Stage linguistico nei paesi europei dei quali si studia la lingua	Classi IV
Stage lavorativi estivi a Logroño (Spagna) e a Münster (Germania)	Classi IV (lingua spagnola e tedesca)
Seminario e laboratorio di traduttologia con docente esperto esterno	Classi IV (lingua francese)
Seminario e laboratorio sull'uso del dizionario con docente esperto esterno	Classi III (lingua francese)
Incontri con esperti esterni su tematiche linguistiche e letterarie	Classi III, IV e V
ESABAC: Esame di Stato Italiano e Baccalauréat francese	Triennio (Francese II lingua)

## **P.C.T.O. – EX ALTERNANZA SCUOLA – LAVORO (LEGGE 107/2015) –**

*Il rapporto con il territorio per l'innovazione didattica*

È un'esperienza strettamente connessa al curriculum, che proponiamo ormai da più di dieci anni, prima come *Stage* formativo, ora come progetto ministeriale di Alternanza Scuola-Lavoro. È diventato un percorso formativo intrinseco al curriculum dello studente di qualsiasi indirizzo a seguito dell'approvazione della Legge 107/2015. Rappresenta il richiamo alla dimensione operativo-pragmatica; coniuga il sapere e il saper fare; implica una riflessione sull'esperienza; consente allo studente una riflessione su se stesso, sulle proprie capacità relazionali e lo orienta rispetto alle scelte di studio future.

Il percorso di Alternanza Scuola-Lavoro ha un forte radicamento nel piano di studi dell'indirizzo e il Consiglio di Classe dedica alla sua progettazione tempo e spazio rilevanti perché lo considera determinante ai fini della formazione e dello sviluppo delle competenze dello studente. Esso infatti sposta l'attenzione sul soggetto che apprende, che cresce ed acquisisce abilità riconosciute come utili nel mondo esterno, per le quali la scuola coltiva saperi e consente spazi di riflessione non altrimenti possibili.

Sul piano formativo le attività di Alternanza Scuola - Lavoro favoriscono processi di autonomia nei confronti dell'insegnante e della scuola e impongono maggiori responsabilità allo studente: durante l'esperienza gli studenti sono posti spesso di fronte a situazioni problematiche e devono sapersi mettere in gioco al di fuori del territorio rassicurante della scuola.

È in questo quadro che si può parlare di "orientamento". Quando infatti la scuola costruisce più occasioni per mettersi alla prova, per confrontarsi con realtà vicine e lontane, con ruoli adulti diversi, con ambienti nuovi, gli allievi sono in grado di conoscere e sperimentare le proprie attitudini e, quindi, di scegliere.

Nel Liceo Linguistico si cerca di privilegiare il rapporto con enti nei quali gli studenti possano potenziare le competenze acquisite, attraverso l'uso delle lingue straniere in contesti lavorativi che favoriscano anche l'apprendimento di micro lingue professionali, quali quella turistica e commerciale.

---

## CONTATTI

### **LICEO VERONICA GAMBARA – LICEO LINGUISTICO**

Via Veronica Gambara, 3

25121 Brescia

Tel 030 3775004 - Fax 030 3776455

e-mail [bspm020005@istruzione.it](mailto:bspm020005@istruzione.it)

PEC [bspm020005@pec.istruzione.it](mailto:bspm020005@pec.istruzione.it)

[www.liceogambara.edu.it](http://www.liceogambara.edu.it)